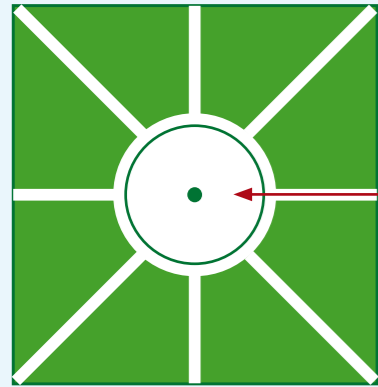


# PLAY ADMONT

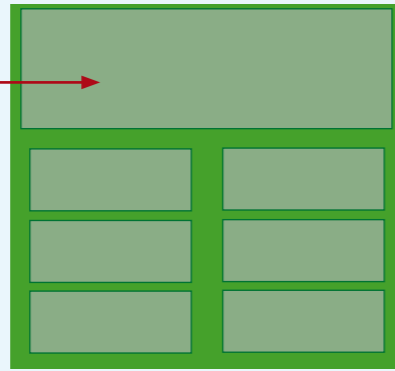
– im Rahmen des Kulturfestivals REGIONALE10  
3. Juni – 7. November 2010

PAVILLON



UNSICHTBARER GARTEN

**3 | Johannes Deutsch**  
Der unsichtbare Garten



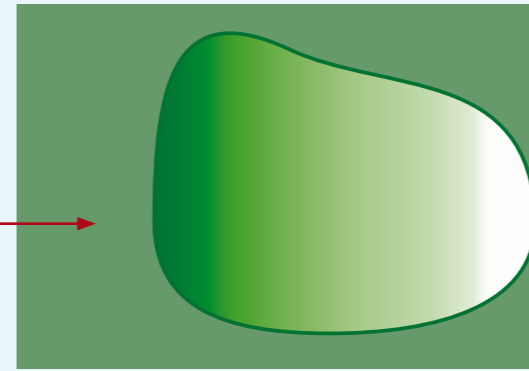
**22 | Hans Winkler**  
Im Gesäuse. Handbuch für Wilderer



STIFTSTEICH

**15 | Werner Reiterer**  
Ohne Titel

**16 | Werner Reiterer**  
With a Little Help from My Friends



**11 | Hubert Machnik**  
Knitter Work

**2 | Thomas Baumann**  
Mothernaturemade

**6 | Tim Etchells**  
Unnatural History: A Reading of Spaces

**19 | Richard Siegal/The Bakery**  
If/Then Installed

**5 | Tim Etchells**  
G.O.

**23 | Erwin Wurm**  
Adorno was wrong with his ideas about art

2. OBERGESCHOSS  
SECOND FLOOR

NATURHISTORISCHES MUSEUM  
NATURAL HISTORY MUSEUM

DETAIL MUSEUM FÜR  
GEGENWARTSKUNST  
A PART OF MUSEUM OF  
CONTEMPORARY ART

**17 | robotlab**  
Bios [Bible]

**18 | Constanze Ruhm**  
blindstorey

**10 | Peter Hanappe & Armin Linke**  
Phenotypes/Limited Forms

HANDSCHRIFTEN / FRÜHD RUCKE  
MANUSCRIPTS / INCUNABULA  
STIFTSPRÄSENTATION  
PRESENTATION OF THE MONASTERY

**1 | Thomas Baumann**  
Rope

BIBLIOTHEK / LIBRARY

**4 | Julius Deutschbauer**  
Bibliothek ungelesener Bücher

**14 | Werner Reiterer**  
Studie über Fliegenpilz

**13 | reactable**  
(bis 1. 9. 2010)

(ab 2. 9. 2010)

**12 | Hans Pollhammer**  
Kist'n Nr. 1

1. OBERGESCHOSS  
FIRST FLOOR

SONDERAUSSTELLUNGEN  
SPECIAL EXHIBITIONS

**9 | William Forsythe**  
Solo

SONDERAUSSTELLUNGEN  
SPECIAL EXHIBITIONS  
MUSEUMS-SHOP  
MUSEUM-SHOP

MUSEUM FÜR GEGENWARTSKUNST  
MUSEUM OF CONTEMPORARY ART

ERDGESCHOSS  
GROUND FLOOR

**8 | William Forsythe**  
City of Abstracts

**21 | Martin Walde**  
The Web (Spider)

KUNSTHISTORISCHES MUSEUM  
FINE ARTS MUSEUM

**20 | Christa Sommerer & Laurent Mignonneau**  
Life Writer

EINGANG MUSEUM  
ENTRANCE MUSEUM

## SERVICE | SERVICE:

Spezialführung PLAY ADMONT täglich um 14 Uhr  
(ab 8 Personen),  
Aufpreis: € 3,00/Person, Dauer: ca. 1 ½ h  
Führungen durch die Stationen in den Außenanlagen  
auch gegen Voranmeldung möglich!  
Special guided tour PLAY ADMONT daily at 2 pm  
(min 8 Pers.),  
supplement: € 3,00/Pers., takes 1 ½ h  
Guided tour through outside-stations as well  
by arrangement!

# REGIONALE10 PLAY ADMONT

Die Ausstellung Play Admont im Benediktinerstift Admont stellt den Betrachter ins Zentrum ihrer Aufmerksamkeit und fordert seinen Gestaltungswillen als Forscher, Spielpartner und Entdecker heraus. Durch die aktive Teilhabe, die Interaktion mit den künstlerischen Arbeiten und mit anderen Handelnden wird das Aktionsfeld einer erweiterten, sozialen Skulptur betreten und ein benutzerorientierter Kontext eröffnet, der unter Einbeziehung digitaler Technologien eine Vielfalt an Betätigungsfeldern und Ausdrucksformen bereitstellt: Choreographische Objekte, ortsspezifische Hörstationen, situative Rauminstallationen, interaktive Maschinen, performative Handlungsanweisungen, ephemere Versuchsanordnungen und wachsende Archive beziehen den Besucher in den Kunstprozess ein – erst durch die komplementären Elemente von Interaktion und Partizipation entfalten die gezeigten Werke ihr gesamtes Potential.

Teilnehmende Künstler:  
Thomas Baumann, Johannes Deutsch, Julius Deutschbauer, Tim Etchells, William Forsythe, Peter Hanappe & Armin Linke, Hubert Machnik, Hans Pollhammer, reactable (Marcos Alonso, Günter Geiger, Martin Kaltenbrunner, Sergi Jordà), Werner Reiterer, robotlab (Matthias Gommel, Martina Haitz, Jan Zappe), Constanze Ruhm, Richard Siegal/The Bakery, Christa Sommerer & Laurent Mignonneau, Martin Walde, Hans Winkler, Erwin Wurm.

The exhibition Play Admont currently being staged at Admont Benedictine Monastery in Austria places visitors firmly at the centre of attention and encourages them to play the role of discoverer, game partner and explorer. Active participation and interaction with the artworks on display and other procedures enable them to enter into a dialogue with an extended, social sculpture and gain admittance to a user-orientated environment that provides for a wide diversity of different transactions and forms of expression thanks to the incorporation of digital technologies. Choreographic objects, site specific acoustic installations, situationally related spatial installations, interactive machines, instruction pieces, ephemeral set-ups and developing archives assimilate visitors into the creative artistic process itself – it is only through the complementary elements of interaction and participation that the exhibits reveal their full potential.

Participating artists:  
Thomas Baumann, Johannes Deutsch, Julius Deutschbauer, Tim Etchells, William Forsythe, Peter Hanappe & Armin Linke, Hubert Machnik, Hans Pollhammer, reactable (Marcos Alonso, Günter Geiger, Martin Kaltenbrunner, Sergi Jordà), Werner Reiterer, robotlab (Matthias Gommel, Martina Haitz, Jan Zappe), Constanze Ruhm, Richard Siegal/The Bakery, Christa Sommerer & Laurent Mignonneau, Martin Walde, Hans Winkler, Erwin Wurm.

## VERANSTALTUNGEN | EVENTS

### 3. Juni 2010

\*William Forsythe, Performance, 14.00 Uhr | 14.45 Uhr | 15.30 Uhr | 16.30 Uhr

3 June 2010

\*Performance of William Forsythe at 2.00 pm | 2.45 pm | 3.30 pm | 4.30 pm

### 4. – 6. Juni 2010

\*William Forsythe, Performance, 11.00 Uhr | 12.00 Uhr | 14.00 Uhr | 15.00 Uhr

4 to 6 June 2010

\*Performance of William Forsythe at 11 am | 12 am | 2 pm | 3 pm

### 7. Juli 2010

REMIX Admont: Konzert mit Schülerinnen und Schülern des Stiftsgymnasiums Admont, zum Abschluss des vorausgegangenen Workshops. Leitung: Hubert Machnik  
Eintritt: freiwillige Spende, Beginn: 20 Uhr, Stiftskirche

7 July 2010

REMIX Admont: Concert with students of Admont secondary school.

Direction: Hubert Machnik.

Entry free (voluntary contribution), Start: 8.00 pm, monastery church

### 18. – 28. Juli 2010

Admonter Sommerakademie

18 – 28 July 2010

Admont Summer Academy

### 31. Juli 2010

Konzert mit Peter Oswald in der Stiftsbibliothek

31 July 2010

Concert with Peter Oswald in the monastery library

### 7./8. August 2010

5. Klostermarkttag im Stift Admont

### Öffnungszeiten:

Bis 7. November 2010 tägl. 9 – 17 Uhr

Jeden Freitag im Juli und August bis 20 Uhr geöffnet

### Kuratoren:

Michael Braunsteiner, Christine Peters

PLAY ADMONT – eine Ausstellung im Rahmen des Kulturfestivals Regionale10, [www.stiftadmont.at](http://www.stiftadmont.at), [www.regionale10.at](http://www.regionale10.at)

### Kontakt:

Benediktinerstift Admont – Bibliothek & Museum

8911 Admont, Hauptstraße 1, Tel.: +43 (0)3613/23 12-601

[kultur@stiftadmont.at](mailto:kultur@stiftadmont.at), [www.stiftadmont.at](http://www.stiftadmont.at)

**Ausstellungskatalog PLAY ADMONT im Museumsshop erhältlich, Verkaufspreis: € 7,90**

### Opening hours:

Until 7 November 2010: Open daily from 9.00 am to 5.00 pm

July and August 2010: Extended opening to 8.00 pm every Friday

### Curators:

Michael Braunsteiner, Christine Peters

PLAY ADMONT – an exhibition under the aegis of Regionale10

[www.stiftadmont.at](http://www.stiftadmont.at), [www.regionale10.at](http://www.regionale10.at)

### Contact:

Admont Benedictine monastery – Library & Museum

8911 Admont, Hauptstraße 1, Tel.: +43 (0)3613/23 12-601

[kultur@stiftadmont.at](mailto:kultur@stiftadmont.at), [www.stiftadmont.at](http://www.stiftadmont.at)

The PLAY ADMONT exhibition catalogue priced at € 7.90 is available at the museum shop.

### 7 and 8 August

5th Abbey Market Days

### Juli und August 2010

Freitagabend im Stift (bis 20 Uhr geöffnet) mit „Abenteuer Museum“

für Kinder ab 17 Uhr

Summer holidays

Museum adventures: Children's workshop after 5.00 pm

### Juli und August 2010

Jeden Sonntag Familienaktionstage: ermäßigter Familieneintritt und Spezialführungen

Summer holidays

Family Sundays: Reduced admission prices for families and special family guided tours

### 2. Oktober 2010

Lange Nacht der Museen auch im Stift Admont (18 – 1 Uhr früh geöffnet)

2 October 2010

“The Long Night of the Museums” with the participation of Admont

Monastery (open 6.00 pm - 1 am)

### 26. Oktober 2010

Saisonabschlussfest mit Tag der offenen Tür im Stift Admont

26 October 2010

End of Season Festival – free admission

Wir danken unseren Partnern:



# PLAY ADMONT Arbeiten

## 1 | Thomas Baumann

*Rope*

Ohne zu balancieren dürfen Sie nicht passieren  
Without balancing you are not allowed to pass

## 2 | Thomas Baumann

*Mothernaturemade*

Was können Sie einem blinden Menschen über Farben erzählen?

What can you tell a blind person about colour?

## 3 | Johannes Deutsch

*Der unsichtbare Garten*

Vertrauen Sie - Keine Angst vor Latschen-Watschen!

Just trust - no fear of being slapped by a mountain

(pine)

## 4 | Julius Deutschbauer

*Bibliothek ungelesener Bücher*

Ist Ihr ungelesenes Buch ein Ort des Verbrechens?

Is your unread book a crime scene?

## 5 | Tim Etchells

*G.O.*

Raus!

Get out

## 6 | Tim Etchells

*Unnatural History: A Reading of Spaces*

Können diese Tiere lügen?

Can these animals lie?

## 7 | William Forsythe

*Monster Partitur*

Live Performances \* (3. – 6. 6.)

Ein Ort für abgrundtiefe Erinnerungen

A place of abysmal memories

## 8 | William Forsythe

*City of Abstracts*

Bewegen Sie sich!

Move!

## 9 | William Forsythe

*Solo*

Halten Sie inne!

Pause!

## 10 | Peter Hanappe & Armin Linke

*Phenotypes/Limited Forms*

Backen Sie Ihren Leporello druckfrisch!

Bake your own leporello, hot off the presses!

## 11 | Hubert Machnik

*Knitter Work*

Auf das Rauschen lauschen

Eavesdrop to the rustle

## 12 | Hans Pollhammer

*Kist'n Nr. 1 (ab 2. 9.)*

Ein Höhlengleichnis für alle B.B. Fans

A Cave Allegory for all those who adore B.B.

## 13 | reactable

bis 1.9.

Machen Sie Ihr Spiel!

Faites vos jeux!

## 14 | Werner Reiterer

*Studie über Fliegenpilz*

Nehmen Sie den Ball auf!

Pick up the ball!

## 15 | Werner Reiterer

*Ohne Titel*

Der Wunsch nach...?

A desire for...?

## 16 | Werner Reiterer

*With a Little Help from My Friends*

Wo bin ich?

Where am I?

## 17 | robotlab

*Bios [Bible]*

Ein Mönch hätte es nicht besser gekonnt

A monk wouldn't have done better

## 18 | Constanze Ruhm

*blindstorey*

Hören. Sehen. Gehen. Erinnern.

Listen. Watch. Walk. Remember.

## 19 | Richard Siegal/The Bakery

*If/Then Installed*

Tanzen sehen ist nicht schwer...

Watching dance is not exactly difficult...

## 20 | Christa Sommerer & Laurent Mignonneau

*Life Writer*

...ein Geben und Nehmen.

...a give-and-take.

## 21 | Martin Walde

*The Web (Spider)*

Finden Sie Ihren roten Faden!

Find your thread!

## 22 | Hans Winkler

*Im Geräusch. Handbuch für Wilderer*

So oder so - Sie haben

den Schwarzen Peter!

Black Peter. Old Maid.

Jackass - it's all yours!

## 23 | Erwin Wurm

*Adorno was wrong with his ideas about art*

Sie haben nicht etwa ein Brett vorm Kopf?

You are not a blockhead, are you?

Weitere Informationen sowie Fotocredits im Ausstellungskatalog

PLAY ADMONT und auf [www.stiftadmont.at](http://www.stiftadmont.at)!

